

家へ帰ろう

— THE WAY BACK HOME —

A Co-Production Between

Teater Refleksion (Denmark) & Theatre Branar (Ireland)

シアター・リフレクション [デンマーク]
&
シアター・ブランナー [アイルランド] 協創制作

2015.7.24 Fri
19:00 start

7.25 Sat
11:00 start

茅野市民館 アトリエ

ぼんぼんにー
たかく
たかく



ルルルルルルル

プスン
プスン プスン

ぼんぼん

あれ？
だれがさよなら

人形たちが
いきいきとうごきだす、
とっておきの
ぶたい

A boy went on an adventure
Fly higher and higher
Beyond the world.....



家へ帰ろう

— THE WAY BACK HOME —



2015. 7.24 Fri 19:00 start

7.25 Sat 11:00 start

茅野市民館 アトリエ

定員：各回 80 名 上演時間：約 40 分

おすすめ年齢：4 歳から

※セリフのない作品です

原作：オリヴァー・ジェファーズ『The Way Back Home』（絵本 未邦訳）

作・出演：シアター・リフレクション（デンマーク）&
シアター・プラナー（アイルランド）

助成：TOYOTA-FONDEN

デンマーク・リフレクション

デンマークのカンパニー。人形たちが生きているようにこきだす、親密で創造性豊かな作品を発表しています。茅野市民館では平成 24 年度主催事業 小さな子どものすてきな時間 そのさん「星のおくりもの」、平成 25 年度主催事業「ふしぎな町」に続いて 3 回目の公演となります。

アイルランド・プラナー

アイルランドのカンパニー。こどもたちのための、人形やパフォーマンスによる、シンプルで洗練された作品を創作しています。

原作者 オリヴァー・ジェファーズ

アイルランド出身の絵本作家。『心をピンにとじこめて』『まいごのペンギン』などが日本でも翻訳されています。

チケット 6月6日(土) 発売



全席自由 [当日各 300 円増]

おとな 2,000 円 (中学生以上)

こども 500 円

チケット取扱い

茅野市民館 開 9:00—20:00 火曜休館

Tel.0266-82-8222

NPO 法人サポートC 事務局 (茅野市民館内)

Tel.0266-82-8230 開 13:00—19:00 火曜休

諏訪市：平安堂諏訪店 岡谷市：笠原書店本店

富士見町：今井書店ふじみ店

松本市：松本井上プレイガイド

インターネット：EVENT-NAGANO

<http://event-nagano.net/>

きっと

出会える

★ あたらしいなにかに

デンマーク アイルランド 人形



と の Puppet と いっしょに、

ぼうけんにゆこう!

— こどもたちへ、ときどき、わくわく、海外アートとのはじめての出会いを —
国際的に活躍する 2 つのカンパニー、シアター・リフレクション（デンマーク）とシアター・プラナー（アイルランド）の協働創作による新作の公演です。客席と舞台とを近くした親密な空間で、人形たちが生き生きと動き出す、あたたかな作品をお届けします。セリフがないため、言葉がわからなくてもお楽しみいただけます。

託児のご案内

対象日 7月25日(土) ※要予約

定員 先着 5 名

対象年齢 0 歳～3 歳以下のお子様

料金 無料

申込期限 7月23日(木)

お問合せ イベント託児 マザーズ Tel.0120-788-222
お申し込み (平日 10:00 - 12:00/13:00 - 17:00)



お問合せ

茅野市民館

長野県茅野市塚原一丁目1番1号

Tel.0266-82-8222

Fax.0266-82-8223

<http://www.chinoshiminkan.jp>



主催：NPO 法人劇場創造ネットワーク/座・高円寺 平成 27 年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業

共同主催：茅野市民館指定管理者 株式会社地域文化創造

協力：NPO 法人サポート C

後援：茅野市、茅野市教育委員会、岡谷市教育委員会、諏訪市教育委員会、下諏訪町教育委員会、富士見町教育委員会、原村教育委員会、諏訪教育会、信濃毎日新聞社、長野日報社、信州・市民新聞グループ(7 紙)、エルシーブイ株式会社、株式会社長野こまち、株式会社まちなみカン

トリープレス、月刊ぶらざ、FM 長野、EVENT-NAGANO、読書の森 読りーむ in ちの



Design by Yuka Kitahara